

# Všeobecné obchodné podmienky pre používanie palivovej karty

(Platné od 7.12.2020)



spoločnosti Up Slovensko, s. r. o.,  
so sídlom: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava,  
IČO: 313 966 74, DIČ: 2020321864, IČ DPH: SK 2020321864,  
zapísané v OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 9085/B

Všeobecné obchodné podmienky pre používanie palivovej karty Shell („Podmienky“) upravujú vydávanie a používanie palivových kariet Shell a iné vzťahy medzi spoločnosťou UpSK a Zákazníkom. Podmienky sú nedeliteľnou súčasťou Zmluvy medzi spoločnosťou UpSK a Zákazníkom, pokiaľ nie sú vylúčené alebo zmenené dojednaniami medzi zmluvnými stranami v písomnej forme.

## 1. Definície

1.1 V týchto Podmienkach ako aj v Zmluve majú nasledovné pojmy alebo výrazy nasledovný význam:

„**UpSK**“ znamená spoločnosť Up Slovensko, s. r. o. so sídlom Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava, IČO: 313 966 74, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 9085/B

„**Cenník**“ znamená cenník, ktorý tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy.

„**CLUBSMART**“ vernostný program spoločnosti Shell, ktorý sa riadi Všeobecnými podmienkami a pravidlami ClubSmart, ktoré vydáva Spoločnosť Shell pre svojich zákazníkov.

„**ČS PHL**“ znamená čerpaciu stanicu pohonných látok.

„**Zákazník**“ znamená akúkoľvek slovenskú fyzickú alebo právnickú osobu, ktorej sa vydávajú Karty.

„**Internetová stránka UpSK**“ znamená webovú stránku na adrese [www.up-palivovakarta.sk](http://www.up-palivovakarta.sk) alebo inej URL adrese oznámenej z času na čas Zákazníkovi.

„**Karta**“ znamená každú palivovú kartu Shell, ktorú vydala Spoločnosť Shell a ktorú UpSK odovzdala Zákazníkovi. Karta je prostriedkom, ktorý možno použiť výlučne na účely nadobudnutia tovaru alebo služieb iba v obmedzenej sieti poskytovateľov služieb, alebo pre obmedzený rozsah tovaru a služieb.

„**Karta na vozidlo**“ znamená Kartou, ktorú môže používať Oprávnený držiteľ karty, ktorému Zákazník Kartou poskytol a oprávnil ho na jej používanie, a to len pre vozidlo, ktorého evidenčné číslo je uvedené na Karte.

„**Limit použitia**“ znamená výšku hodnoty jednotlivých Transakcií kartou alebo iné obmedzenie použitia Karty, ktoré bude uvedené na schválenej objednávke.

„**Mýtné služby**“ znamenajú užívanie vymedzených úsekov diaľnic, iných ciest, tunelov, mostov, prevozných lodí a stavebných konštrukcií, za užívanie ktorých sa v súlade s rozhodným právom platí mýto alebo inak nazvaná úhrada. Prevádzkovateľ mýta zabezpečuje vyberanie všetkých druhov cestných a obdobných poplatkov za Mýtné služby na základe údajov získaných od Užívateľa, ako ich užívateľa, pomocou elektronických zariadení, najmä pomocou inštalovanej palubnej jednotky.

„**Nežiaduca alebo Zakázaná osoba**“ znamená:

- akúkoľvek osobu, na ktorú sa vzťahujú národné, regionálne alebo multilaterálne obchodné či iné sankcie, najmä akúkoľvek osobu uvedenú na platných zoznamoch OSN, USA, Európskej únie (EÚ) alebo niektorého členského štátu EÚ alebo
- akúkoľvek osobu podliehajúcu priamej alebo nepriamej kontrole vyššie uvedených osôb alebo akúkoľvek osobu konajúcu za alebo v ich mene.

„**Objednávka**“ znamená tlačivo, na základe ktorej si Zákazník objednáva Karty a zároveň je aj návrhom na uzavretie Zmluvy.

„**Oprávnený držiteľ karty**“ znamená fyzickú osobu, ktorej Zákazník Kartou poskytol a oprávnil ju na jej používanie. V prípade, že Zákazník je fyzická osoba, môže byť Oprávneným držiteľom karty aj Zákazník.

„**Osobné údaje**“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej osoby, a to aj prostredníctvom identifikácie pomocou online identifikátorov, identifikátorov zariadení, IP adres alebo podobných metód.

„**PIN**“ znamená osobné identifikačné číslo Oprávneného držiteľa karty používané pri Transakcii kartou.

„**Poplatky**“ znamenajú poplatky za služby, ako sú uvedené v Cenníku, alebo ako bolo inak písomne dohodnuté, a akékoľvek iné odôvodnené poplatky, ktoré UpSK priebežne oznámi Zákazníkovi.

„**Platba za mýtné služby**“ znamenajú všetky poplatky za mýto a odplatu za iné Mýtné služby, a to na základe evidencie nákupov/využitia Mýtnych služieb

„**Predajné miesto**“ znamená ČS PHL alebo iné miesto spravidla označené symbolom palivovej karty Shell na území Slovenskej republiky, ako aj v zahraničí, ktorého prevádzkovateľ akceptuje Karty.

„**Prevádzkovateľ predajného miesta**“ znamená právnickú osobu alebo fyzickú osobu, ktorá predáva Tovar na Predajnom mieste a je obchodným partnerom spoločnosti Shell.

„**Prevádzkovateľ mýta**“ znamená osobu, ktorá je v právnom vzťahu s užívateľom Mýtnych služieb a spravidla vykonáva činnosť pri správe Mýtnych služieb, najmä pri výbere elektronického mýta. Právny vzťah s užívateľom Mýtnych služieb spravidla vzniká registráciou v mýtnom systéme, na základe ktorej bude môcť Zákazník nakupovať alebo užívať Mýtné služby a bude za ne povinný platiť Platby za mýtné služby; právny vzťah môže vzniknúť na základe zmluvy o užívaní vymedzených úsekov ciest alebo inej obdobnej zmluvy priamo s Prevádzkovateľom mýta alebo treťou osobou na to poverenou, alebo vyplnením prihlášky, žiadosti, formulára alebo iného obdobného úkonu.

„**Spoločnosť Shell**“ znamená Spoločnosť Shell Slovakia, s.r.o., ktorá je obchodným partnerom UpSK. Spoločnosť Shell prevádzkuje systém, v ktorom je možné používať Karty na nákup Tovarov a Mýtnych služieb, vedie evidenciu dostupného kreditu a jednotlivých Transakcií kartou. Spoločnosť Shell je vydavateľom Karty.

„**Tovar**“ znamená akúkoľvek tovar alebo služby, ktoré môže Oprávnený držiteľ karty získať na základe Transakcie kartou na Predajných miestach v súlade s týmito Podmienkami, a ktoré spadajú do jednej z nasledovných kategórií:

Kategória Karty prislúchajúca k akejkoľvek danej Karte bude uvedená na prednej strane Karty, a môže byť:

### Kategória 0:

- nafta (diesel);
- mostné, tunelové, diaľničné a ďalšie obdobné poplatky spojené s cestnou dopravou;

### Kategória 1:

- nafta (diesel);
- mostné, tunelové, diaľničné a ďalšie obdobné poplatky spojené s cestnou dopravou;
- všetky ostatné druhy pohonných látok;

### Kategória 2:

- nafta (diesel);
- mostné, tunelové, diaľničné a ďalšie obdobné poplatky spojené s cestnou dopravou;
- všetky ostatné druhy pohonných látok;
- oleje a nemrznúce kvapaliny;
- pneumatiky, batérie a ďalšie automobilové doplnky;
- automobilové služby súvisiace s prevádzkou motorového vozidla bežne dostupné na ČS PHL vrátane umytia vozidla a menších opráv.

„**Transakcia kartou**“ znamená predloženie Karty Prevádzkovateľovi predajného miesta a jej akceptácia podľa Zmluvy na Predajných miestach, na základe ktorej je Oprávnenému držiteľovi karty poskytnutý Tovar.

„**Účtenka**“ znamená doklad vyhotovený ručne alebo pomocou elektronických a iných prostriedkov potvrdzujúci predaj Tovarom na základe Transakcie kartou, ktorá nepredstavuje faktúru pre účely dane z pridanej hodnoty.

„**Upozornenia**“ znamenajú e-maily posielané za účelom informovania Zákazníka o skutočnosti, že bolo zistené neobvyklé použitie jednej alebo viacerých kariet,

„**Úverový limit**“ znamená medznú hodnotu nezaplatených záväzkov Zákazníka voči UpSK, ktoré vznikli na základe Zmluvy najmä z dôvodu povinnosti uhradiť cenu Tovarom a Poplatky, ktorá je stanovená v eurách alebo v inej mene, a do výšky ktorej môžu byť vykonávané Transakcie kartou všetkými Kartami vydanými pre daného Zákazníka. Za nezaplatené záväzky sa považuje súčet:

- všetkých nezaplatených už vyúčtovaných záväzkov Zákazníka voči UpSK, najmä záväzkov podľa bodu 2., 3. Zmluvy a Príloh k zmluve a nezaplatených Poplatkov, a

- (b) hodnotiť všetkých cien Tovar nadobudnutých Zákazníkom na základe Transakcie kartou, ktoré ešte neboli vyúčtované.

„Užívateľ“ znamená Zákazníka alebo Oprávneného držiteľa karty.

„Zakázaná jurisdikcia“ znamená krajiny alebo štáty, na ktoré sa vzťahujú obchodné sankcie, embargá či iné sankcie.

„Zmluva“ znamená Zmluvu o palivových kartách Shell uzavretú medzi UpSK a Zákazníkom, ktorej súčasťou sú Podmienky a akékoľvek prílohy, doložky a dodatky v platnom znení.

- 1.2 Pokiaľ z týchto Podmienok nevyplýva niečo iné, pojmy uvedené v Podmienkach v jednotnom čísle zahŕňajú aj tvary v množnom čísle a naopak.

## 2. Uzavretie Zmluva a vydávanie Kariet Zákazníkovi

- 2.1 Zákazník navrhne UpSK uzavretie Zmluvy prostredníctvom riadne vyplnenej a podpísanej Objednávky. Objednávku je možné zaslať emailom na palivo@up-slovensko.sk. V prípade, že UpSK prijme Objednávku, Zmluva je uzavretá okamihom podpisu Zmluvy oboma zmluvnými stranami.

Po uzatvorení Zmluvy môže Zákazník požiadať o vydanie ďalších Kariet v súlade s bodom 2.4. tohto článku. Prijatím Objednávky na ďalšie Karty sa UpSK zaväzuje zabezpečiť pre Zákazníka výrobu ďalších Kariet a následne doručiť tieto Karty Zákazníkovi. V prípade prijatia Objednávky na ďalšie Karty nie je potrebné uzatvoriť dodatok k Zmluve.

- 2.2 Zmluvu je možné uzatvoriť aj na diaľku. Pri uzatvorení zmluvy na diaľku budú Zákazníkovi Karty vydané pred uzatvorením Zmluvy. Prevzatie Karty Zákazník potvrdzuje svojím podpisom na preberacom protokole. K aktivácii Kariet dôjde spravidla až po uzatvorení Zmluvy. Zákazník je po potvrdení prevzatia Karty na základe preberacieho protokolu zodpovedný za všetky transakcie vykonané Kartou a tieto transakcie budú Zákazníkovi riadne vyúčtované. V prípade, ak po prevzatí Kariet nedôjde k uzatvoreniu Zmluvy, Zákazník sa zaväzuje Karty bezodkladne vrátiť UpSK, alebo ich zničiť podľa pokynov UpSK.

- 2.3 UpSK nemusí Objednávku prijať; Objednávku neprijme najmä v prípade:
- (i) ak je Objednávka vyplnená neúplne alebo nesprávne;
  - (ii) ak Objednávka nie je podpísaná; alebo
  - (iii) ak UpSK obdrží informáciu týkajúcu sa dôveryhodnosti Zákazníka, ktorá je podľa jej názoru neuspokojivá.

Pokiaľ zmluvné strany uzatvoria Zmluvu, UpSK na základe informácií uvedených v Objednávke zabezpečí výrobu Karty pre Zákazníka a následne doručenie Karty Zákazníkovi.

- 2.4 Všetky žiadosti o ďalšie Karty sa musia vykonať vo forme objednávky, ktorú dodá UpSK; objednávka musí byť riadne podpísaná a zaslaná UpSK poštou.

- 2.5 Za riadne podpísanie Objednávky, Objednávky na ďalšie Karty podľa bodu 2.4 sa považuje podpis Zákazníka v prípade fyzickej osoby a štatutárneho orgánu alebo členov štatutárneho orgánu oprávnených konať v mene Zákazníka v prípade právnickej osoby.

- 2.6 V prípade, že si Zákazník vyžiada ďalšiu Kartú v súlade s bodom 2.4, tohto článku UpSK je oprávnená podľa vlastného uváženia požadovať zabezpečenie vo výške stanovenej spoločnosťou UpSK, resp. požadovať zmenu výšky zábezpeky dohodnutej v Zmluve. V prípade, že Zákazník neposkytne takéto zabezpečenie, UpSK je oprávnená zamietnuť žiadosť Zákazníka o ďalšiu Kartú. V prípade, že Zákazník poskytne takéto zabezpečenie, považuje sa takéto zabezpečenie za zábezpeku v zmysle Zmluvy. V prípade, že podľa predchádzajúcej vety nie je potrebné uzatvoriť dodatok k Zmluve je UpSK oprávnená použiť poskytnuté zabezpečenie ako zabezpečenie v súlade s článkom 5 týchto Podmienok.

- 2.7 Karty sú vlastníctvom Shell a Zákazník je povinný bezodkladne vrátiť akúkoľvek Kartú spoločnosti UpSK na jej požiadanie.

## 3. Používanie Karty

Zákazník a Oprávnený držiteľ karty sú povinní dodržiavať nasledovné pravidlá:

- 3.1 Zákazník zabezpečí, aby Kartou/Karty používali len Oprávnení držiteľia karty;
- (i) PIN je tajný a môže byť oznámený len Zákazníkovi a Oprávnenému držiteľovi karty. Zákazník a Oprávnený držiteľ karty sú povinní PIN utajovať a neumožniť, aby sa stal známy tretím osobám;
  - (ii) PIN nesmie byť žiadnym spôsobom vyznačený na samotnej Karte a ani na inom mieste napísaný či vytlačený;
  - (iii) Zákazník a Oprávnený držiteľ karty sú povinní chrániť Kartú pred stratou a odcudzením. Karta nesmie byť ponechaná na takom mieste, ktoré nie je dostatočne zabezpečené pred odcudzením. V opustenom vozidle (aj keď uzamknutom alebo umiestnenom na stráženom parkovisku) však Karta nesmie byť ponechaná nikdy;
  - (iv) Zákazník a Oprávnený držiteľ karty sú povinní chrániť Kartú pred mechanickým, chemickým alebo iným poškodením a pôsobením magnetického poľa.
- 3.2 Karta môže byť používaná iba:
- (i) v prípade, že ide o aktuálnu Kartú, ktorej platnosť nezankla, ktorá nebola zrušená alebo zablokovaná UpSK alebo spoločnosťou Shell alebo na požiadanie Zákazníka;

- (ii) za účelom získania Tovar zodpovedajúceho kategórii Karty;
- (iii) v súlade s geografickými a sieťovými obmedzeniami danej Karty a akýmkoľvek inými obmedzeniami, ktoré spoločnosť UpSK priebežne oznámi Zákazníkovi a/alebo Oprávnenému držiteľovi karty;
- (iv) za účelom získania Tovar do výšky maximálnej hodnoty, pripadajúcej na jednu Transakciu kartou a/alebo v súlade s Limitom použitia tak, ako to spoločnosť UpSK priebežne stanoví; a
- (v) v prípade, že nebola ohlásená strata alebo krádež Karty.

- 3.3 Pri Transakcii kartou je Oprávnený držiteľ karty povinný najmä:
- (i) vopred ohlásiť Transakciu kartou pri pokladni Prevádzkovateľa predajného miesta;
  - (ii) predložiť Kartú obsluhu Predajného miesta pred kúpou Tovar;
  - (iii) po načítaní Karty v čítačom zariadení prekontrolovať výšku ceny Tovar zobrazenú na displeji pokladne s cenou Tovar alebo so sumou, ktorá bola na displeji výdajného stojanu pohonných látok;
  - (iv) zadať PIN na výzvu obsluhu alebo pokyn čítačieho zariadenia; zadaním PIN kódu Oprávnený držiteľ karty zároveň potvrdí prijatie Tovar; a
  - (v) v prípade, že to typ Karty umožňuje, zadať pri nákupe pohonných látok stav tachometra vozidla podľa jeho aktuálneho stavu.
- 3.4 Ak čítacie zariadenie nie je možné použiť, obsluha Predajného miesta prekontroluje evidenčné číslo vyznačené na Karte s evidenčným číslom vozidla alebo meno vyznačené na Karte s údajmi v dokladoch predložených držiteľom Karty. Ak evidenčné číslo na Karte súhlasí s evidenčným číslom vozidla držiteľa Karty, alebo ak meno osoby na Karte súhlasí s údajmi v dokladoch predložených držiteľom Karty, obsluha Predajného miesta nie je povinná ďalej overovať totožnosť osoby, ktorá predložila Kartú. Na Predajných miestach vybavených vonkajšími čítačmi zariadeniami alebo na automatických čerpacích staniách sa overovanie Karty nevykonáva.
- 3.5 UpSK má právo zablokovať Kartú, pokiaľ bude prekročený Limit použitia, alebo sa majú uplatniť obmedzenia, ktoré sa týkajú Karty.
- 3.6 Zákazník alebo Oprávnený držiteľ karty je povinný prevziať a uchovať Účtenku vystavenú v čase nákupu Tovar.
- 3.7 Zákazník a akýkoľvek Oprávnený držiteľ karty sú povinní dodržiavať a zabezpečiť, aby bola dodržiavaná Zmluva, ktorej súčasťou sú tieto Podmienky, a všetky technické a procedurálne požiadavky Prevádzkovateľa predajného miesta v súvislosti s používaním Karty alebo v súvislosti s príslušnou Transakciou kartou.
- 3.8 V prípade, že nie sú splnené akékoľvek technické a procedurálne požiadavky Prevádzkovateľa predajného miesta, alebo je Karta používaná inak ako v súlade so Zmluvou, Zákazník je i naďalej povinný zaplatiť všetky peňažné záväzky spoločnosti UpSK, ktoré vznikli na základe príslušnej Transakcie kartou. Takéto Transakcie kartou sa považujú za platné, akonáhle ich schváli Prevádzkovateľ predajného miesta a Zákazník zodpovedá za takéto Transakcie kartou.
- 3.9 Karty vodiča a Karty na vozidlo slúžia ako informačný nástroj pre manažment. Tieto Karty neposkytujú žiadne dodatočné zaistenie a Zákazník je povinný uhradiť cenu Tovar, Poplatky a inú pohľadávku spoločnosti UpSK vyplývajúcu z Transakcie kartou, bez ohľadu na to, ktorým vodičom alebo v súvislosti s ktorým vozidlom bola Transakcia kartou vykonaná.

## 4. Predaj Tovar

- 4.1 UpSK sa zaväzuje predat' Tovar (dodať tovar alebo poskytnúť službu) alebo zabezpečiť predaj Tovar v mene a na účet spoločnosti UpSK na Predajnom mieste nachádzajúcom sa na území Slovenskej republiky Zákazníkovi na základe Transakcie kartou. Zákazník je povinný uhradiť kúpnu cenu predaného Tovar platnú a zverejnenú na Predajnom mieste v čase realizácie Transakcie kartou, ako aj ďalšie Poplatky v zmysle týchto Podmienok a Cenníka.
- 4.2 Tovar je Zákazníkovi dodaný a služba je Zákazníkovi poskytnutá realizovaním Transakcie kartou.
- 4.3 Zákazník môže nakupovať Tovar aj na Predajnom mieste v zahraničí, ktoré akceptuje Kartú. Takéto nákupy sa realizujú aj v súlade s podmienkami predaja Tovar na Kartú uplatňovanými zahraničnými partnermi spoločnosti Shell a UpSK.

## 5. Zábezpeka a Úverový limit

- 5.1 UpSK je oprávnená kedykoľvek vyžiadať si od Zákazníka zloženie zábezpeky na zabezpečenie svojich pohľadávok voči Zákazníkovi, ktoré vznikli alebo vzniknú na základe Zmluvy a/alebo v súvislosti so Zmluvou. UpSK je oprávnená zloženú zábezpeku použiť na úhradu akýchkoľvek neuhradených záväzkov Zákazníka voči UpSK. Poskytnuté zabezpečenie v žiadnom prípade nepredstavuje platbu preddavku na dodanie Tovar. Výška zábezpeky sa dojednáva v Zmluve alebo v osobitnej dohode so Zákazníkom. UpSK je oprávnená požadovať navýšenie zábezpeky poskytnutej zo strany Zákazníka, a to aj opakovane. Ak nie je v Zmluve alebo v osobitnej dohode uvedené inak, zábezpeka sa skladá na celé obdobie trvania Zmluvy. Pokiaľ nebude zábezpeka zložená na účet UpSK, Zákazník nemá nárok na dodanie a/alebo používanie Kariet.

Pri uzatváraní Zmluvy na diaľku v súlade s bodom 2.2. týchto Podmienok UpSK nebude od Zákazníka vyžadovať zloženie zábezpeky. UpSK je však oprávnená

od Zákazníka vyžadovať zabezpečenie dodatočne, kedykoľvek počas trvania zmluvného vzťahu, a to na základe osobitnej písomnej zmluvy uzatvorenej so Zákazníkom. UpSK je oprávnená dočasne odoprieť poskytovanie tovaru a služieb v zmysle týchto Podmienok, pokiaľ so Zákazníkom nedôjde k uzatvoreniu zmluvy podľa predchádzajúcej vety.

Ak sa strany dohodli, že zábezpeka bude zložená len na určité obdobie, UpSK sa zaväzuje vrátiť nepoužitú časť zábezpeky na jeho účet do 30 dní od dňa uplynutia obdobia, na ktoré bola zábezpeka zložená. Ustanovenie podľa predchádzajúcej vety sa nepoužije v prípade postupu podľa bodu 13.5 týchto Podmienok. Doba, na ktorú je zábezpeka zložená začína plynúť v deň, keď Zákazník zloží zábezpeku na účet UpSK, ak v Zmluve alebo v osobitnej dohode nie je uvedené inak. Ak nie je dohodnuté inak, Zákazník je povinný zložiť zábezpeku alebo ju doplniť do 5 pracovných dní, od kedy ho UpSK o zloženie zábezpeky, respektíve o jej doplnenie, požiadal.

- 5.2 Poskytnutím zabezpečenia nie je dotknutá zodpovednosť Zákazníka vyplývajúca zo Zmluvy.
- 5.3 V prípade, že zabezpečenie nie je na požiadanie poskytnuté, alebo jeho trvanie skončí z akéhokoľvek dôvodu, alebo zabezpečenie nie je dostatočné, UpSK môže bez dotknutia práva vymáhať svoje pohľadávky od Zákazníka, zablokovať všetky Karty alebo ktorúkoľvek Kartu a skončiť Zmluvu ihneď na základe písomnej výpovede s účinnosťou dňom jej doručenia Zákazníkovi. Pričom sa za písomnú formu sa považuje aj zaslania e-mailu na e-mailovú adresu oznámenú Zákazníkom.
- 5.4 V prípade, že UpSK stanovila pre Zákazníka Úverový limit a výška nezaplatených záväzkov Zákazníka voči spoločnosti UpSK dosiahne alebo prekročí stanovený Úverový limit, je UpSK oprávnená dočasne zablokovať všetky Karty alebo ktorúkoľvek Kartu Zákazníka.
- 5.5 UpSK oznámi Zákazníkovi výšku Úverového limitu spravidla pri uzavretí Zmluvy, a to v písomnej forme. UpSK je oprávnená jednostranne meniť výšku Úverového limitu najmä v prípade zmeny dôveryhodnosti Zákazníka a jeho platobnej disciplíny. Novú výšku Úverového limitu oznámi UpSK Zákazníkovi písomne, pokiaľ možno vopred; za písomnú formu sa považuje aj zaslania e-mailu na e-mailovú adresu oznámenú Zákazníkom.

## 6. Fakturácia

- 6.1 Fakturácia ceny Tovarů bude prebiehať vo fakturačnom cykle, ktorý sa dojednáva v Zmluve (ďalej len „fakturačný cyklus“), a to na základe súhrnnej faktúry, ktorú UpSK vystaví Zákazníkovi za predaj Tovarů, ktorý bol dodaný/poskytnutý počas fakturačného cyklu. Fakturácia Mýtnych služieb bude prebiehať vo fakturačnom cykle, a to na základe súhrnnej faktúry, ktorú UpSK vystaví Zákazníkovi za Mýtnu službu, ktoré boli dodané/poskytnuté počas fakturačného cyklu. Začiatok a koniec fakturačného cyklu stanoví UpSK. Posledný fakturačný cyklus v kalendárnom roku sa skráti tak, aby jeho koniec pripadol na 31. december, a fakturačný cyklus na začiatku kalendárneho roka sa upraví podľa rozhodnutia UpSK tak, aby končil pred dňom stanoveným ako začiatok cyklu pre celý kalendárny rok. Faktúry budú vystavené v súlade s platnými právnymi predpismi upravujúcimi daň z pridanej hodnoty, ak v Zmluve alebo objednávke nie je dohodnutá iná splatnosť. Vyúčtovanie bude uskutočňované v EUR. UpSK si vyhradzuje právo uskutočniť fakturáciu ceny aj mimo uvedených termínov. Z technických alebo iných dôležitých dôvodov môže UpSK vykonať fakturáciu a vyúčtovanie v inom čase, za iné obdobie a iným spôsobom, ako je stanovené v týchto Podmienkach alebo v Zmluve.
- 6.2 Akékoľvek námietky voči vyúčtovaniu alebo faktúre vznesené Zákazníkom ho neopravňujú k odmietnutiu platby, jej zníženiu alebo k oneskoreniu jej zaplata. V prípade, že námietky Zákazníka budú uznané ako oprávnené, je UpSK povinná vysporiadať námietky Zákazníka do 15 dní od uznania námietky.
- 6.3 Akékoľvek otázky Zákazníka týkajúce sa faktúr alebo vyúčtovaní musia byť vyhotovené písomne a zaslané spoločnosti UpSK do 28 dní odo dňa vystavenia faktúry/vyúčtovania. Po uplynutí 28-dňovej lehoty sa predpokladá, že Zákazník prijal podrobnosti uvedené vo faktúre ako správne.
- 6.4 Akúkoľvek faktúru podľa Zmluvy a týchto Podmienok možno vystaviť aj v elektronickej podobe a odoslaná bude na e-mailovú adresu uvedenú v Zmluve.

## 7. Platba

- 7.1 Platby peňažných záväzkov budú uskutočnené bankovým prevodom alebo vkladom hotovosti na účet UpSK uvedený v Zmluve.
- 7.2 Zákazník plní všetky svoje peňažné záväzky na svoje nebezpečenstvo a náklady, najmä je sám povinný platiť všetky bankové a poštové poplatky tak, aby na účet UpSK bola pripísaná dlžná suma v plnej výške.
- 7.3 Pokiaľ posledný deň lehoty splatnosti prípadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, Zákazník je povinný zaplatiť svoj záväzok v najbližší predchádzajúci pracovný deň.
- 7.4 V prípade omeškania Zákazníka so zaplatením peňažných záväzkov je UpSK oprávnená vyúčtovať Zákazníkovi úrok z omeškania podľa platných právnych predpisov.

## 8. Poplatky

- 8.1 Poplatky sú uvedené v Cenníku, ktorý je súčasťou Zmluvy. Poplatky budú fakturované postupom podľa článku 6. týchto Podmienok. UpSK je oprávnená kedykoľvek zmeniť Cenník. Zmenený Cenník je platný, účinný a tým záväzný pre Zákazníka, pokiaľ v ňom nie je uvedený neskorší dátum, prvým pracovným dňom nasledujúcim po dni, kedy bol Zákazníkovi zmenený Cenník doručený, alebo mu bola zmena Cenníka oznámená s informáciou, kde sa môže so zmeneným Cenníkom, ktorý je dostupný, oboznámiť.
- 8.2 Použitie ktorejkoľvek Karty vydané pre Zákazníka po účinnosti zmeny Cenníka znamená súhlas Zákazníka so zmenou Cenníka. Pokiaľ Zákazník nesúhlasí so zmenou Cenníka bude postupovať podľa bodu 9.1. Podmienok.

## 9. Zrušenia a vrátenie Kariet

- 9.1 UpSK zabezpečí zrušenie Karty v prípade, že Zákazník kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu, e-mailom alebo poštou požiada o takéto zrušenie. Zákazník je povinný bezodkladne znehodnotiť danú Kartu prestrihnutím v mieste magnetického pásu a zaslal ju UpSK spolu so žiadosťou o zrušenie, resp. v prípade zaslania žiadosti o zrušenie e-mailom, je povinný doručiť UpSK znehodnotenú Kartu do 3 dní odo dňa zaslania žiadosti o jej zrušenie. Zákazník už nebude zodpovedať za Transakcie kartou realizované danou Kartou, a to od času, kedy UpSK potvrdí prijatie žiadosti o zrušenie.
- 9.2 UpSK môže kedykoľvek požadovať vrátenie všetkých Kariet alebo ktorúkoľvek Kartu, prípadne zrušiť alebo zablokovať všetky Karty alebo ktorúkoľvek Kartu, alebo odmietnuť Kartu vystaviť, vymeniť alebo obnoviť, a to najmä v prípade, že Zákazník riadne a včas neplní svoje peňažné záväzky.

## 10. Zablokovanie Karty a zodpovednosť Zákazníka

- 10.1 V prípade straty, krádeže alebo neoprávneného použitia Karty, alebo ak sa Karta nachádza u inej osoby ako je Oprávnený držiteľ karty, je Zákazník povinný bezodkladne túto skutočnosť oznámiť nasledovne: v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 17:00 telefonicky na telefónnom čísle 02/ 32 55 35 81; v pracovných dňoch v čase od 17:00 do 8:00 a mimo pracovných dní na e-mailovú adresu karty-blokacie-sk@shell.com alebo telefonicky na telefónnom čísle 0800 164 379.
- 10.2 UpSK, alebo Spoločnosť Shell, zabezpečí zablokovanie Karty ihneď po tom, čo bolo oznámenie podľa bodu 10.1 Podmienok obdržané e-mailom, telefonicky a Zákazník obdržal informáciu o tom, že oznámenie bolo prijaté. Zablokovaním Karty sa rozumie znemožnenie vykonávať Transakcie kartou príslušnou Kartou na Predajných miestach.
- 10.3 V prípade postupu v súlade s bodom 10.2 Podmienok zodpovednosť a záväzok/záväzky zaplatiť cenu Tovarů vydaného na základe Transakcie kartou v Slovenskej republike prechádzajú zo Zákazníka na UpSK po tom, čo spoločnosť UpSK mala vykonať úkony smerujúce k zablokovaniu Karty.
- 10.4 Zákazník je i naďalej zodpovedný a povinný zaplatiť akékoľvek záväzky vyplývajúce z Transakcií kartou, ktoré prebehli pred ich nahlásením podľa bodu 10.1 Podmienok.
- 10.5 Zákazník je i naďalej zodpovedný a povinný zaplatiť akékoľvek záväzky v prípade, že je Karta oznámená ako stratená, odcudzená alebo neoprávnené používaná s PIN-om, alebo ak je Zákazník akýmkoľvek spôsobom spojený s neoprávneným používaním takejto Karty.
- 10.6 Zákazník v každom prípade poskytne UpSK všetky informácie, ktorými disponuje v súvislosti s okolnosťami ohľadom straty, krádeže alebo zneužitia ohlásenej Karty a vykoná všetko, aby poskytol UpSK súčinnosť pri opätovnom získavaní akejkoľvek stratenej, odcudzenej alebo neoprávnené užívanéj Karty.

## 11. Reklama a marketing

- 11.1 Zákazník môže vyjadriť svoj súhlas s tým, aby mu UpSK zasielala poštou, e-mailom, telefónom alebo iným spôsobom reklamu, propagačné materiály a iné informácie prezentujúce alebo týkajúce sa UpSK, spoločnosti Shell, Tovarů a ďalších služieb poskytovaných na Predajných miestach.

Zákazník alebo akýkoľvek Užívateľ môže vyjadriť svoj súhlas so zasielaním takýchto informácií vyznačením príslušnej možnosti v Objedávke.

Zákazník a ktorýkoľvek Užívateľ je oprávnený písomne oznámiť UpSK svoj nesúhlas so zasielaním vyššie uvedených informácií, ktorý UpSK bude rešpektovať.

## 12. Skončenie Zmluvy

- 12.1 Zmluva okrem dôvodov uvedených v iných ustanoveniach Zmluvy môže byť ukončená:
  - (i) Ktoroukoľvek zmluvnou stranou kedykoľvek, na základe písomnej výpovede doručenej druhej strane, pričom výpovedná lehota uplynie o 15:00 hod. štrnásteho (14.) dňa kalendárneho mesiaca, ktorý nasledoval po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená, a to bez ohľadu na to, či posledný deň výpovednej lehoty prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok;

- (ii) spoločnosťou UpSK písomnou výpoveďou s účinnosťou dňom zaslania zákazníkovi mailom v prípade, že:
- Zákazník porušuje akúkoľvek povinnosť ustanovenú Zmluvou; a/alebo
  - je na Zákazníka podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie, ak bol ustanovený predbežný správca na majetok Zákazníka, ak bolo rozhodnuté o zrušení Zákazníka s likvidáciou, alebo ak bolo začaté exekučné konanie alebo výkon súdneho rozhodnutia na majetok Zákazníka; a/alebo
  - ak podľa odôvodneného názoru UpSK je pravdepodobné, že dôjde ku skutočnostiam uvedeným v bode 12.1 Podmienok (ii) písm. (b) alebo nastane akákoľvek iná udalosť, ktorá môže mať podľa názoru UpSK vplyv na schopnosť Zákazníka plniť svoje akékoľvek alebo všetky záväzky podľa Zmluvy; a/alebo
  - UpSK zistí, že Zákazník je ovládaný vládou niektorej Zakázanej jurisdikcie alebo je Nežiaducou alebo Zakázanou osobou; a/alebo
  - ak dôjde k zmene kontroly Zákazníka; a/alebo
  - UpSK obdrží referenciu Dôveryhodnosti Zákazníka, ktorá je podľa názoru UpSK neuspokojivá; a/alebo
  - žiadne Karty alebo účty neboli použité počas trinástich (13) kalendárnych mesiacov alebo dlhšie
  - bez uvedenia dôvodu.

### 13. Účinok skončenia Zmluvy

- 13.1 V prípade skončenia Zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou sa všetky záväzky Zákazníka, pokiaľ UpSK neurčí inak, stávajú splatnými v plnej výške v prospech UpSK a právo Zákazníka a/alebo Oprávneného držiteľa karty používať Kartu bezprostredne zaniká (avšak bez toho, aby boli dotknuté práva UpSK, ktoré vznikli už k dátumu ukončenia).
- 13.2 Pokiaľ UpSK neoznámí inak, okamžite po skončení Zmluvy Zákazník znehodnotí všetky Karty prestrihnutím v mieste magnetického pásu a prestrihnutím v mieste čipu. Zákazník je i naďalej plne zodpovedný bez obmedzenia za akékoľvek použitie alebo zneužitie Kariet v súlade s ustanoveniami Zmluvy. Zákazník je povinný doručiť UpSK znehodnotenú Kartú do 3 dní odo dňa skončenia Zmluvy.
- 13.3 Skončením Zmluvy nie sú dotknuté záväzky Zákazníka splniť všetky záväzky podľa Zmluvy vrátane povinnosti nahradiť škodu, ktorá vznikla porušením jeho povinností.
- 13.4 V prípade skončenia Zmluvy je UpSK oprávnená primerane upraviť čas vyúčtovania a obdobie, za ktoré sa vyúčtovanie vykoná.
- 13.5 UpSK vráti Zákazníkovi nepoužitú časť zábezpeky na jeho účet najneskôr do 30 dní po tom, ako dôjde ku skončeniu Zmluvy a uhradeniu všetkých záväzkov Zákazníka vyplývajúcich alebo súvisiacich so Zmluvou, najmä Poplatkov a ceny Tovarů.

### 14. Zodpovednosť Zákazníka a UpSK

- 14.1 Zákazník znáša akúkoľvek škodu a zaväzuje sa uhradiť spoločnosti UpSK akúkoľvek škodu, ktorá jej vznikne v prípade, že Zákazník alebo iný Oprávnený držiteľ karty alebo ktorýkoľvek Užívateľ poruší povinnosti podľa Zmluvy.
- 14.2 Všetky škody, ktoré vzniknú:
- neoprávneným použitím Karty vrátane neoprávneného použitia osobou odlišnou od Oprávneného držiteľa karty
  - transakciami vykonanými akoukoľvek neoprávnenou kópiou Karty, znáša Zákazník a UpSK nie je povinná znášať ani uhradiť žiadnu škodu. Zákazník je povinný zaplatiť spoločnosti UpSK cenu za Tovar, Platby za mýtné služby, Poplatky a prípadné iné pohľadávky, ktoré vznikli na základe Transakcie kartou aj v prípade, že nákup Tovarů vykonala iná osoba ako Oprávnený držiteľ karty. Zákazník je povinný zaplatiť UpSK cenu za Tovar a Poplatky, ak k poskytnutiu Tovarů došlo použitím kópie Karty. UpSK nezodpovedá za žiadne nepriame alebo následné straty alebo škody, ktoré utrpí Zákazník alebo Oprávnený držiteľ karty alebo tretia osoba v súvislosti s Tovarom alebo používaním Karty, najmä nezodpovedá za zmanené používanie, ušlý zisk, stratu očakávaného zisku, stratu výnosov, stratu z prerušenia výroby a činnosti.
- 14.3 UpSK nezodpovedá Zákazníkovi za a v súvislosti s akýmkoľvek nepresnými informáciami o kúpe Tovarů realizovanej Transakciou kartou v prípade, ak takéto nepresnosť bola spôsobená nesprávnymi alebo neúplnými informáciami, ktoré poskytol Zákazník, akýkoľvek Oprávnený držiteľ karty, Prevádzkovateľ predajného miesta alebo Užívateľ, a to bez ohľadu na to, či to bolo uvedené v Účtenke alebo inak.
- 14.4 UpSK nezodpovedá za škodu spôsobenú ako dôsledok toho, že počítačový softvér alebo súbory, vrátane iných foriem dát doručených elektronicky prostredníctvom komunikačnej siete alebo inak bez ohľadu na ich nosič alebo formu ich doručenia, hmotnú alebo nehmotnú, poskytnuté podľa Zmluvy obsahujú počítačový vírus alebo iné škodlivé súbory. UpSK nemá vedomosť o charaktere počítačových systémov Zákazníka, preto nezodpovedajú za škodu spôsobenú nekompatibilitou poskytnutého počítačového softvéru alebo poskytnutých súborov s takýmto počítačovým systémom.
- 14.5 Nie je porušením žiadnej povinnosti UpSK a spoločnosť UpSK nezodpovedá za to, že na určitom Predajnom mieste nebude možné vykonať Transakciu kartou alebo za to, že Prevádzkovateľ predajného miesta odmietne z akéhokoľvek dôvodu Kartú akceptovať alebo poskytnúť Tovar.

- 14.6 Všetky nároky z väd Tovarů a iné práva z kúpnej zmluvy medzi Zákazníkom, prípadne Oprávneným držiteľom karty a Prevádzkovateľom predajného miesta sa uplatňujú len voči Prevádzkovateľovi predajného miesta.

### 15. Doručenie výpovedí

- 15.1 Prejav vôle vypovedať Zmluvu alebo prejav vôle smerujúci k jej zániku a zrušeniu inak (ďalej len „prejav vôle“) doručovaný druhej zmluvnej strane osobne alebo doporučeným listom s doručenkou na jej adresu uvedenú v Zmluve ako sídlo a/alebo miesto podnikania, alebo na inú adresu oznámenú druhej zmluvnej strane v súlade so Zmluvou, sa považuje za doručení dňom jeho prevzatia alebo jeho vrátenia poštou ako nedoručiteľného, alebo zmanením doručenia konaním alebo opomenutím konania strany, pre ktorú je prejav vôle určený, alebo odopretím prijatia prejavu vôle zmluvnou stranou, pre ktorú je prejav vôle určený.
- 15.2 Zmluvné strany sa dohodli, že pri doručovaní prejavu vôle doporučeným listom s doručenkou je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená skrátiť lehotu uloženia na 7 dní.

### 16. Zmeny

- 16.1 UpSK je oprávnená kedykoľvek zmeniť a doplniť Podmienky, vrátane ktorejkoľvek kategórie Tovarů uvedených v článku 1 týchto Podmienok. Zmena Podmienok je platná, účinná a tým záväzná pre obe zmluvné strany, pokiaľ nie je uvedený neskorší dátum, prvým pracovným dňom nasledujúcim po dni, kedy boli Zákazníkovi zmenené Podmienky doručené, alebo mu bola oznámená zmena Podmienok s informáciou, kde sa môže so zmenenými Podmienkami, ktoré sú klientovi dostupné, oboznámiť.
- 16.2 Použitie ktorejkoľvek Karty vydané pre Zákazníka po účinnosti zmeny Podmienok znamená súhlas Zákazníka so zmenou Podmienok. Pokiaľ Zákazník nesúhlasí so zmenou Podmienok, bude postupovať podľa bodu 9.1. Podmienok Týmto článkom nie je dotknutá možnosť meniť Podmienky aj dohodou oboch strán.

### 17. Prevoditeľnosť práv a záväzkov

- 17.1 UpSK je oprávnená previesť akékoľvek práva, najmä svoje peňažné pohľadávky zo Zmluvy na akúkoľvek tretiu osobu a zriadiť k nim záložné právo.
- 17.2 UpSK je oprávnená započítať akúkoľvek aj nesplattú pohľadávku Zákazníka voči UpSK proti svojej aj nesplattnej pohľadávke voči Zákazníkovi, bez ohľadu na to, či ide o pohľadávky zo Zmluvy alebo akéhokoľvek iného právneho vzťahu medzi UpSK a Zákazníkom.
- 17.3 Zákazník nie je bez písomného súhlasu UpSK oprávnený postúpiť alebo previesť akékoľvek právo, pohľadávku ani záväzok voči UpSK vyplývajúci zo Zmluvy na tretiu osobu a nie je ani oprávnený započítať si akúkoľvek svoju pohľadávku proti pohľadávkam UpSK vzniknutých na základe Zmluvy a právnych vzťahov s ňou súvisiacich.

### 18. Názvy

- 18.1 Nadpisy jednotlivých článkov a bodov majú informatívny charakter a slúžia na uľahčenie orientácie.

### 19. Oznámenia

- 19.1 S výnimkou prípadov, kedy sa výslovne uvádza inak, oznámenie, požiadavka, žiadosť, vyhlásenie alebo iné oznámenie na základe Zmluvy alebo v súvislosti s ňou je platné, iba ak bolo vykonané v písomnej forme. Elektronická pošta a oznámenia prostredníctvom Internetovej stránky UpSK sú povolené.
- 19.2 Oznámenia, požiadavky, žiadosti, vyhlásenia alebo iné oznámenia na základe Zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa zasielajú strane na adresy alebo čísla, ktoré priebežne oznámí zmluvná strana, ktorej je oznámenie adresované. UpSK tieto informácie oznamuje na Internetovej stránke UpSK.
- 19.3 Akékoľvek oznámenie, podané na základe Zmluvy, nadobúda účinnosť iba po prijatí na príslušnej adrese alebo načítaní prostredníctvom Internetovej stránky UpSK, pokiaľ nie je výslovne v Zmluve a Podmienkach určené inak.
- 19.4 Akékoľvek oznámenie, podané na základe Zmluvy mimo pracovnej doby na mieste, na ktoré je adresované, sa považuje za nepodané až do začiatku nasledujúcej pracovnej doby na takom mieste.

### 20. Rozhodné právo

- 20.1 Ustanovenia Zmluvy sa riadia prednostne zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

### 21. Príslušnosť súdu

- 21.1 Všetky spory, ktoré vzniknú z týchto Podmienok, Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa budú strany snažiť vyriešiť rokovaním a zmluvou.

20.2 Ak nedôjde k vyriešeniu sporov rokovanim a zmiernom, spor vyrieši príslušný súd v zmysle Občianskeho súdneho poriadku, alebo sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní v súlade s rozhodcovskou zmluvou/ rozhodcovskou doložkou, pokiaľ si ju strany dojednávajú.

## 22. Dodržiavanie právnych predpisov

- 22.1 UpSK a Zákazník vyhlasujú, že v súvislosti so Zmluvou
- (i) sú oboznámení s protikorupčnými zákonmi vzťahujúcimi sa na plnenie Zmluvy a že budú tieto zákony dodržiavať; a
  - (ii) oni sami ani žiadny z ich zamestnancov, vedúcich pracovníkov, zmocnencov alebo spriaznených subjektov (či ich zamestnancov, vedúcich pracovníkov či zmocnencov) neposkytli, neponúkli ani neumožnili ani neposkytnú, neponúknu ani neumožnia akúkoľvek platbu, dar, prísľub alebo inú výhodu, či už priamo, alebo prostredníctvom akejkoľvek inej osoby alebo subjektu, akejkoľvek úradnej osobe alebo v jej prospech alebo akejkoľvek inej osobe alebo v prospech osoby, ak by taká platba, dar, prísľub alebo iná výhoda, bola v rozpore s platnými protikorupčnými zákonmi.
- 22.2 Zmluvné strany sú povinné pri plnení Zmluvy dodržiavať všetky platné zákony, vládne nariadenia, vyhlášky a ďalšie predpisy.

## 23. Oddeliteľnosť

23.1 Pokiaľ niektoré z ustanovení Zmluvy alebo Podmienok sa stane neplatným alebo neúčinným, nemá to vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy a Podmienok. V prípade, že niektoré z ustanovení je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným, zaväzujú sa strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli strán a účelu podľa Zmluvy.

## 24. Výmena dôverných, osobných a iných informácií

- 24.1 UpSK a Zákazník sú si vedomí toho, že pri plnení povinností podľa Podmienok alebo Zmluvy si môžu vzájomne poskytnúť informácie, pri ktorých je záujem jednej zo zmluvných strán, aby ich druhá zmluvná strana neposkytla tretej osobe alebo nevyužila vo vlastný prospech – Dôverné informácie. Strana prijímajúca takéto dôverné informácie sa zaväzuje minimálne na úrovni odbornej starostlivosti zabezpečiť utajenie takýchto dôverných informácií pred akoukoľvek treťou stranou a zdržať sa ich použitia pre svoj vlastný prospech. Závazok účastníkov obsiahnutý v tomto článku nezaniká ani po ukončení účinnosti Zmluvy.
- 24.2 Účastníci sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho súhlasu druhej zmluvnej strany nevyužijú pre seba a/alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k Dôverným informáciám ak tieto Podmienky alebo Zmluva neustanovuje inak. UpSK je oprávnená použiť a sprístupniť dôverné informácie tretím osobám na základe osobitných právnych predpisov, týchto Podmienok, Zmluvy, či iných predpisov a usmernení vydaných UpSK.
- 24.3 UpSK spracúva Osobné údaje v súlade s Nariadením európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- 24.4 Zmluvné strany týmto prehlasujú, že prijali a zaväzujú sa, že budú uplatňovať a kontrolovať uplatňovanie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby boli pri spracúvaní osobných údajov v súvislosti s uzatvorením alebo plnením Zmluvy splnené požiadavky príslušných právnych predpisov. Zmluvné strany v nadväznosti na uvedené okrem iného poskytnú dotknutým osobám, ktorých osobné údaje budú v súvislosti so zmluvou spracované, informácie, oznámenia a postupy v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 24.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje, ktoré im poskytne druhá zmluvná strana alebo priamo dotknutá fyzická osoba z prostredia druhej zmluvnej strany, budú spracovávať v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Zmluvné strany nebudú uskutočňovať prenos týchto osobných údajov do tretích krajín (mimo EÚ).
- 24.6 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne bezodkladne, podľa možnosti vopred, informovať o zmenách vo vzťahu k zapojeniu ďalších subdodávateľov, bezpečnostných incidentoch a iných podstatných skutočnostiach na ich strane týkajúcich sa spracovania osobných údajov, ktoré im boli poskytnuté v súvislosti so Zmluvou druhou zmluvnou stranou alebo priamo dotknutou osobou z prostredia druhej zmluvnej strany.
- 24.7 Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa druhej zmluvnej strany, o ktorých sa dozvedela pri spracúvaní osobných údajov v súvislosti so Zmluvou. Táto povinnosť trvá aj po zrušení alebo zániku Zmluvy.
- 24.8 Rovnakými povinnosťami zaviažu zmluvné strany všetky osoby, ktorým uvedené osobné údaje poskytnú, u ktorých to od nich možno spravodlivo požadovať. Táto povinnosť trvá aj po zrušení alebo zániku Zmluvy.
- 24.9 Viac o ochrane osobných údajov na up-slovensko.sk.

## 25. Ochrana osobných údajov

- 25.1 Zákazník pri objednaní Karty oznámi UpSK nasledovné údaje:
- (i) obchodné meno Zákazníka,
  - (ii) EČV motorového vozidla s prevádzkou ktorého bude spojené používanie Karty.
- 25.2 UpSK zabezpečí výrobu Karty a spolu s príslušným PIN kódom odovzdá Kartu Zákazníkovi.
- 25.3 UpSK pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy spracúva výlučne údaje uvedené na jednotlivých Kartách, PIN kódy k príslušným Kartám a údaje o transakciách vykonaných jednotlivými Kartami v nasledovnom rozsahu:
- (i) číslo Karty,
  - (ii) miesto, dátum a čas vykonanej transakcie,
  - (iii) číslo nedaňového dokladu o transakcii,
  - (iv) cenu tovarov a služieb poskytnutých v rámci transakcie,
  - (v) popis tovarov a služieb poskytnutých v rámci transakcie,
  - (vi) celková cena vykonanej transakcie.
- 25.4 UpSK nevie akékoľvek spracúvané údaje o používaní Karty a/alebo o transakciách vykonaných kartou priradiť k žiadnej fyzickej osobe, preto nie je možné vyššie uvedené údaje považovať za osobné údaje spracúvané UpSK.
- 25.5 UpSK pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy spracúva iba nepersonalizované údaje o transakciách vykonaných Kartou. UpSK pritom nespracúva osobné údaje Oprávnených držiteľov kariet v zmysle platnej a účinnej legislatívy, najmä podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES – všeobecné nariadenie o ochrane údajov a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

## 26. Informácie o službách poskytovaných na diaľku

- 26.1 Tento článok 26. Podmienok sa vzťahuje na Zmluvy, ktoré sú uzatvárané na diaľku. Ostatné ustanovenia Podmienok sa primerane aplikujú aj na Zmluvy, ktoré sú uzatvárané na diaľku, pokiaľ v ustanovenia nie je uvedené inak, alebo pokiaľ z ich obsahu vyplýva, že ich pre tieto Zmluvy nie je možné použiť.
- 26.2 Dodávateľom Služby je UpSK. Sídlo spoločnosti UpSK je na adrese Tomášiková 23/D, 821 01 Bratislava, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sro, vložka číslo 9085, IČO 31396674, DIČ 2020321864, IČ DPH SK2020321864.
- 26.3 Dohľad nad činnosťou UpSK vykonáva Slovenská obchodná inšpekcia.
- 26.4 Všetky informácie o poskytovanej Službe sú uvedené v Zmluve, týchto Podmienkach a ostatných dokumentoch, ktoré UpSK poskytne Zákazníkovi.
- 26.5 Zákazník, ktorý uzatvára Zmluvu na diaľku, má okrem prípadov uvedených v týchto Podmienkach, právo odstúpiť o Zmluvy v lehote 14 dní od jej uzatvorenia, ak právne predpisy neurčujú dlhšiu lehotu. Odstúpenie od Zmluvy je možné zaslať formou poštovej zásielky na formulári, na adresu Up Slovensko, P.O.BOX 109, 820 05 Bratislava 25. Lehota na odstúpenie sa považuje za zachovanú, ak je odstúpenie písomné alebo na inom trvanlivom nosiči odoslané Up Slovensko najneskôr posledný deň tejto lehoty.
- 26.6 Ak Zákazník odstúpi od Zmluvy, je UpSK oprávnené od Zákazníka požadovať uhradenie všetkých vzniknutých záväzkov na základe Zmluvy ako aj úhradu prípadných Poplatkov podľa Cenníka vo výške zohľadňujúcej dobu trvania Zmluvy.
- 26.7 Ak Zákazník neodstúpi od Zmluvy v súlade s čl. 26.5 Podmienok, Zmluva ostáva platná a účinná a Zákazník UpSK sú ňou viazaný.
- 26.8 Zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 26.9 Jazykom vo vzájomnom styku v súvislosti so Zmluvou je slovenský jazyk, všetky zmluvné dokumenty a informačné materiály sú Zákazníkom poskytnuté v slovenskom jazyku.
- 26.10 Sťažnosti v súvislosti so Zmluvou sa riešia v zmysle Reklamačného poriadku.
- 26.11 Pri uzatváraní Zmlúv na diaľku Zákazník poskytuje UpSK nasledujúce osobné údaje v rozsahu: meno, priezvisko, telefónne číslo, email, počet a čísla vydaných SHELL palivových kariet, príslušnosť k obchodnej spoločnosti alebo podnikateľovi – fyzickej osobe, ako poskytovateľovi lojalitného programu SHELL palivové karty, a to za účelom aktivácie palivových kariet SHELL, a za účelom nadviazania telefonického kontaktu a e-mailovej komunikácie ohľadom bližších informácií o produkte SHELL palivové karty, poskytnutia konkrétnej ponuky produktu SHELL palivové karty a uzatvorenia zmluvy o poskytovaní SHELL palivových kariet. UpSK postupuje pri spracúvaní údajov v súlade s článkom 25 Podmienok. Pri uzatváraní Zmlúv na diaľku prostredníctvom telefonického rozhovoru UpSK vykonáva zvukový záznam hovoru, počas ktorého Zákazník poskytuje UpSK vyššie uvedené údaje. Telefonický hovor súvisiaci s uzatváraním Zmluvy na diaľku môžu byť nahrávaný a následne uchovávaný spoločnosťou UpSK počas platnosti Zmluvy a následne po dobu 5 rokov od jej ukončenia. V prípade, ak Zákazník nesúhlasí so nahrávaním hovoru, UpSK môže odmietnuť uzatvoriť so Zákazníkom Zmluvu na diaľku, prípade od zmluvy odstúpiť.

## 27. Platnosť a účinnosť

- 27.1 Tieto Podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť od 7.12.2020 a nahrádzajú doteraz platné a účinné Podmienky.